

Code	1313697	2603225	1423150	92743	
	SV Säkerhetsinstruktioner	FI Turvallisuusohjeet	NO Sikkerhets instruks	EN Safety instructions	
		Arbete och inkoppling på 230-voltsnätet får endast utföras av behörig elektriker. Kontakta en behörig elektriker vid fel eller driftstörningar.	Aseenus voidaan toteuttaa ainostaan pätivän sähköasentajan toimesta noudattaen sähköalan ohjeistuksia/sääntöjä.	Arbeid på utstyr beregnet for nettspenning skal utføres av fagpersonell.	
		Bryt alltid strömmen innan montering och installation! Enheten är inte lämpad för säker frånkoppling från nätspänningen.	Katkaise päävirta ennen asentamista! Kyseistä tuotetta ei saa käyttää muiden laitteiden eristämiseksi sähköverkosta.	Utsyret frakobles nettet før montering. Utstyret er ikke ment til å isolere annet utstyr fra nettet.	
		Antalet brytbare laster är begränsat på grund av höga startströmmar som genereras av elektroniska drivdon LED. Vid ett större antal laster, använd en extern kontaktor. Alla typer av anslutn laster måste dämpas (vi rekommenderar att du använder vår dämparkrets RC).	Kytettävien kuormien suuruus on rajoitettu korkean käynnytisvirran vuoksi. Suurten kytettävien kuormien osalta suosittelaan käyttämään eriläistä kontaktoria. Kytettävien kuormien pitää olla varustettu kunnollisella häiriönsuodatuksellä (tarvittaessa suosittemme käyttämään meidän erillistä häiriönpoistajaa riittävän suodatustason takaamiseksi).	Antall armaturer en kan tilkoble begrenses av startstrømmen til de tilkoblede armaturene. Spesielt LED drivere har store startstrømmer. Ved større antall tilkoblede laster, må en benytte en ekstern kontaktor. Det anbefales alltid å benytte RC led i forbindelse med induktiv og kapasitativ laster. (Artikkel 10880)	The total number of switchable loads is limited due to high inrush currents of electronic ballasts and LED drivers. In case of a large number of connected loads please use an external contactor. For all connected loads, proper interference suppression is obligatory (we recommend to use our arc extinction kits).
		Alla tryckknapparslutningar och D+/D-terminalerna får inte anslutas till matningspåning.	Mitään painikeliitäntöjä ja D+/D- liittimiä ei saa kytkää syöttöjännetteteeseen.	Brytere og D+/D- tilkoblingen må ikke tilkobles forsynings-spenningen.	All button terminals and the D+/D- terminals must not be connected to the supply voltage.
		Läs komplettande datablad och manuallen innan driftsättning av denna enhet. Innehållet av de dokumenten är en del av handhavandet!	Lue tämä lisähöök sekä asennushoeje ennen tunnistimen käyttöönottoa. Kyseisten dokumenttien tunteminen on osa vastuullista käyttöä.	Les dette tilleggsdokumentet og brukermanualen for du setter produktet i drift. Dette dokumentet er en del av kunnskapsfortsælsen rundt produktet.	Read this supplementary sheet before putting the device into operation. Knowledge of this document is part of the intended use.
Funktion	Toiminto	Bruk	Function		
	PD4-M-DAA4G är en mycket känslig varmrödetektor för takmontering som bygger på passiv infraröd ljusrörelsedektering med integrerad DALI-styrenhet, DALI-strömforsörjning och tryckknappskontroll. Om människor, djur eller andra värmekällor rör sig inom detekteringsområdet kan detektorn dimma och växla EKG-drivna armaturer via DALI-protokollet berorande på mångdagsljus sätt att en fördefinierad ljusnivå hålls konstant i rummet. Slavenheter av typen PD4-S-DAA4G kan användas för att öka detektionsområdet.	PD4-M-DAA4G on katatoon asennettava läsnäolotunnistin. Tunnistus perustuu herkästi toimivien passiivisuuin infrapuna-antureihin. Tunnistimeen on integroitu DALI-ohjausyksikkö, DALI-teholahde ja painike-ohjaukset. Jos ihmisen, eläin tai muu lärmön lähdé liikkuu tunnistusalueella, tunnistin kytkee tai säättää DALI-liittäntälaitteilla varustettuja valaisimia DALI-protokollaan mukaisesti. Tunnistimessa on vakiokalosäätö, mikä pitää valaistustason tilassa vakiona päävänvalon määräni muuttuessa. Valvonta-alueen laajentamiseen voidaan käyttää PD4-S-DAA4G-mallin slave-tunnistimia.	PD4-M-DAA4G er en høySENSITIV takmontert tilstedevarrelselsdetektor basert på passiv infrarød lysbevegelsesdeteksjon med integrert DALI-styrenehet, DALI-strømforsyning og styring med bryter. Hvis mennesker, dyr eller andre varmekilder beveger seg innenfor deteksjonsområdet, kan detektoren dimme og bytte EVG-drevne armaturer via DALI-protokollen avhengig av dagslysmengden, slik at et forhåndsdefinert lysnivå holdes konstant i rommet. Slaveenheter av typen PD4-S-DAA4G kan brukes for å øke deteksjonsområdet.	The PD4-M-DAA4G is a highly sensitive ceiling-mounted occupancy detector based on passive infrared motion detection, with integrated DALI controller, DALI power supply and push button control. If people, animals or other heat sources move within the detection area, the detector can dim and switch any DALI-controlled electronic ballast-driven lights, taking account of ambient light levels, such that a predefined room lighting level is constantly maintained. Slave devices, type PD4-S-DAA4G, can be installed to expand the detection area.	

Fig. 1

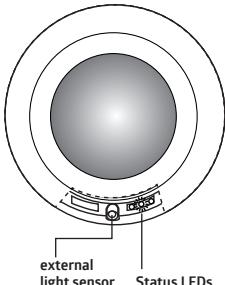


Fig. 2

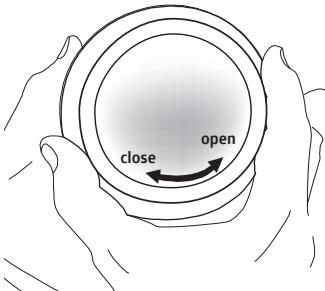
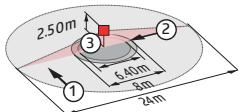
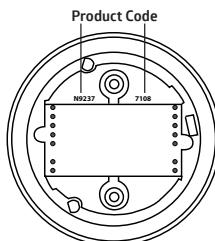


Fig. 3



I	①	②	③
2.50 m	Ø 24.00 m	Ø 8.00 m	Ø 6.40 m
5.00 m	Ø 48.00 m	Ø 16.00 m	-



► Fig. 2

Detektorn måste installeras på en plan yta, med ljusgivaren riktad mot det troligen mörkaste området i rummet (t.ex. väggen mitt emot fonsterrörelsen). Det är fortfarande möjligt att i efterhand justera ljussensorsens horisontella riktning efter fastsättningen (den kan vridas ca 80°). Före monteringen måste linsen avlägsnas. Vrid linsen ca 5° moturs och ta bort den. Efter korrekt anslutning av ledningarna måste detektorn fästas med 2 skruvar. Sätt sedan fast linsen igen genom att vrida den medurs.

Tunnistin on asennettava tasaiselle pinnalle siten, etta valoisususanturi osoittaa huoneen todennäköisimmin pimeimpään kohtaan (esim. ikkunan vastakkaiselle seinälle). Irrota tunnistimesta linssi kääntämällä sitä noin 5° vastapäivään. Kun johdot on kytketty asianmukaisesti, kiinnitä tunnistin 2 ruuvilla. Valoisususanturin vaakasuuntaa on mahdollista tarvittaessa säätää kiinnityksen jälkeen 80°. Kiinnita linssi takaisin tunnistimeen kääntämällä sitä myötäpäivään.

Detektoren må installeres på en jevn og solid overflate, med lys-sensoren rettet mot det antatt mørkeste området i rommet (feks. veggen på motsatt side av vinduet). Senere justering av lys sensorens horisontale retning er fortsatt mulig etter den er festet (kan dreies ca. 80°). For montering må linsen fjernes. Snu linsen rundt 5° mot klokken og fjern den. Etter riktig tilkobling av ledninger, må detektoren festes med 2 skruer. Sett deretter på igjen linsen ved å snu den med klokken.

The sensor must be installed on a flat surface, with the light-sensor points to the probable darkest area of the room (e.g. the wall opposite the window side). Later adjustment of the light sensor's horizontal direction is still possible after fastening (can be turned by about 80°). Before mounting the lens must be removed. Turn the lens about 5° anticlockwise and remove it. After properly connecting the wiring, the detector must be fixed with 2 screws. Then reattach the lens, turning it clockwise.

92743	SV Förhindra störningskällor	FI Poista häiriölähteet	NO Avgrens deteksjonsområdet	EN Exclude sources of interference
	Om detekteringsområdet är för stort eller det finns yta som inte ska övervakas, kan detekteringsområdet begränsas med avskärningsblad. (a)	Jos tunnistimen valvonta-alue on liian laaja tai se valvoa alueita, joita ei tarvitse tarkkailua, aluetta voidaan pienentää tai rajoittaa mukana tuleville rajauslevyillä.	Hvis deteksjonsområdet er for stort eller har med seg områder som ikke ønskes dekket, kan en benytte de medfølgende avskjermingen for å begrense deteksjonsområdet.	In case the detection area of the detector is too large or areas are being covered that should not be monitored, the range can be reduced or limited by using the enclosed blinds.
	Självtest	Kalibrointivaihe	Testprosedyre	Self-test cycle
	Under de första 60 sekunderna efter det att nätspänningen har anslutits går detektorn igenom en självkontrollcykel. Under denna tid reagerar enheten inte på rörelser.	Tunnistin suorittaa 60 sekunnin kalibrointivaiheen käyttösähköjen kytkennän jälkeen. Kalibrointivaiheen aikana tunnistin ei reagoi liikkeeseen.	I de förste 60-sekundene etter tilkopling av nettspenningen, går detektoren gjennom en selvtestsyklus. I løpet av denne tiden reagerer ikke enheten på bevegelse.	The product enters an initial 60-second self-test cycle, when the supply is first connected. During this time the device does not respond to movement.
	Driftsättning (utan BLE-IR-Adapter)	Käyttöönotto (ilman BLE-IR-adapteria)	Igangsetting (uten BLE-IR-adapter)	Commissioning (without BLE-IR-Adapter)
	PD4-M-DAA4G kan tas i drift med grundläggande funktioner även utan förinställningar. Från och med fabrik fungerar detektorn i sändningsläge (vit lysdiod är ständigt tänd), som endast kan övergå till grupppläge med fjärrkontrollen (smartphone eller surfplatta + BLE-IR-adapter + app) och kommandot "UNLOCK". Alla knappar är funktionella i sändningsläge (växling och dimming).	PD4-M-DAA4G-tunnistin on toimintavalmis jo tehdasasetuksilla, jolloin tunnistin toimii broadcast-tilassa (valkoisen merkkileiden palaa). Ryhmittely voidaan ottaa käyttöön ainoastaan kaukosäätimellä (älypuhelini tai tabletti + BLE-IR-adapteri + soveltuus) ja komennolla "UNLOCK". Kaikki painikkeet toimivat broadcast-tilassa (pääle/pois-kytkentä ja himmennys)	PD4-M-DAA4G kan settes i drift med grunnleggende funksjoner selv uten forhåndsinnstillinger. Fra fabrikken fungerer detektoren i kringkastingsmodus (hvit LED permanent på), som bare kan byttes til gruppemodus med fjernkontrollen (smartelefon eller nettnett + IR-adapter + app) og kommandoen "UNLOCK". Alle knapper er funksjonelle i kringkastingsmodus (bytte og dimming).	The PD4-M-DAA4G can also be put into service with basic functionality without changing any settings. Out of the box, the detector works in Broadcast mode (white LED shines permanently), which can only be changed over to Group mode with the remote control (smartphone or tablet + BLE-IR-Adapter + app) and the command "UNLOCK". All push buttons are activated in Broadcast mode (switching and dimming).
	Ytterligare funktioner är tillgängliga via BLE-IR-adapter (tillbehör som tillval, art.nr.: 93067) och smartphone-app (Android, iOS). Du hittar mer detaljerade bruksanvisningar på www.beg-luxomat.com/en-in	Lisätoiminnot ovat käytettävissä BLE-IR-adapterin (lisävaruste, tuotenumero: 93067) ja älypuhelinsovelluksen (Android, iOS) kautta. Tarkemmat käyttöohjeet löydät osoitteesta www.beg-luxomat.com/en-in	Ytterligere funksjoner er tilgjengelige via BLE-IR-adapter (valgfritt tilbehør, art. nr.: 93067) og smarttelefon-app (Android, iOS). Du finner en mer detaljert bruksanvisning på www.beg-luxomat.com/en-in	Further functions are available via BLE-IR adapter (optional accessory, part no. 93067) and Smartphone App (Android, iOS). For a full description of all functions please visit www.beg-luxomat.com/en

92743

SV Aktivera fabriksprogrammet**FI** Tehdasasetusten palautus**NO** Aktiver fabrikkprogrammet**EN** Activation of factory program

Fabriksprogrammet inklusive sändningsläge kan när som helst återaktiveras på följande sätt (alla tidigare inställningar går förslorda i processen):

1. Driftspanning måste finnas.
2. Vrid potentiometern „TIME“ till „Test“ (om potentiometern redan är i läget „test“ måste den först flyttas till ett annat läge).
3. Vrid potentiometern „LUX“ till „Sun“ (om potentiometern redan är i läget „Sun“ måste den först flyttas till ett annat läge). Om alla lysdioder blinkar i ca 3 sekunder har aktivering av fabrikinställningen inklusive sändningsläge lyckats.

Tehdasasetusten palautus tehdään seuraavasti (varoitus: kaikki aiemmat asetukset poistetaan):

1. Tarkista, että laitteessa on käytöjännite päällä.
2. Käännä „TIME“-potentiometri „TE“ (testi)-asentoon. (Jos potentiometri on jo testi-asennossa, se on ensin käänettävä pois testi-asennosta.)
3. Käännä „LUX“-potentiometri aurinko-asentoon. (Jos potentiometri on jo aurinko-asennossa, se on ensin käänettävä pois aurinko-asennosta.) Kun kaikki merkkiledit vilkkuvat noin 3 sekunnin ajan, tehdasasetukset (mukaan lukien broadcast-tila) on aktivoitu.

Fabrikkprogrammet inkludert Broadcast-modus kan reaktiveres når som helst som følger (alle tidligere innstillingar går tapt i prosessen!):

1. Driftspanning må være til stede.
2. Vri potensiometeret «TIME» til «Test» (hvis potensiometeret allerede står i posisjonen «Test», må det først flyttes til en annen posisjon).
3. Vri potensiometeret «LUX» til «Sun» (hvis potensiometeret allerede står i posisjonen «Sun», må det først flyttes til en annen posisjon). Hvis alle lysdiode blinker i ca. 3 sekunder, var aktivering av fabrikkinnstillingen inkludert Broadcast-modus vellykket.

Factory settings including Broadcast-mode can be restored at any time in the following manner (warning - all previous settings will be lost):

1. Turn on mains supply if not already on.
2. Turn “TIME” potentiometer to “Test” (if the potentiometer is already in the “Test” position, it must first be turned to another position).
3. Turn “LUX” potentiometer to “Sun” (if the potentiometer is already in the “Sun” position, it must first be turned to another position). When all LEDs blink for approx. 3 seconds, activation of factory settings including Broadcast mode have been successfully completed.

Indikering LED**Merkkiledien toiminta****LED indikator****LED function indicators**

Självtest
(Fabriksprogrammet)
▪ röd, grön, vit blinkar
Självtest
(Detektor är inte programmerad)
▪ röd blinkar
Ljusstyrkan har överskridits
▪ grön blinkar
Broadcast-Modus
▪ vit lyser
Rörelse detekterad
▪ röd blinkar kortvarigt

Kalibroitintivaihe
(Tehdasohjelma)
▪ punainen, vihreä, valkoinen
vilkkuu
Kalibroitintivaihe
(Ohjelmoimaton tunnistin)
▪ punainen vilkkuu
Valoisuustaso ylittää
valaistustason raja-arvon
▪ vihreä vilkkuu
Broadcast-tila
▪ valkoinen palaa
Liikkeen tunnistaminen
▪ punainen vilkkuu lyhyesti

Testprosedyre
(Fabrikkinnstilling) ▪ rødt, grønt, hvitt blinker
Testprosedyre
(Detektor er ikke programmeret)
▪ rødt blinkende
Lystryrkeinnstilling overskredet
▪ grønt blinkende
Broadcast-Modus
▪ hvite lys
Bevegelse er detektert
▪ rødt blinkende kort

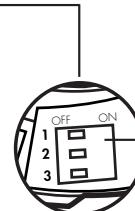
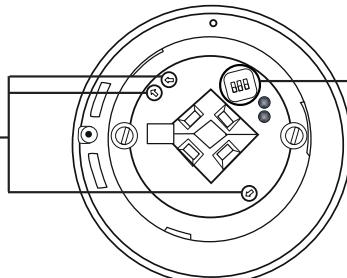
Self test cycle
(factory settings)
▪ red, green and white flash
Self test cycle
(detector not programmed)
▪ red flashes
Light value higher than brightness set value
▪ green flashes
Broadcast mode
▪ white shines
Motion detection
▪ red shines briefly

Inställningar via potentiometer och DIP-switch

Potentiometrija dip-kytikien asetukset

Innstilling via brytere og Dip-bryter

Settings via potentiometer and DIP switches

Potentiometer(s)/
PotentiomètresDIP-Schalter/
DIP switches/
Interrupteurs DIP/
DIP-schakelaars

92743	SV Inställningar via potentiometer	FI Asetukset potentiometriestä	NO Innstilling med potensiometer	EN Settings via potentiometer
	<p>Avstängning (CO): Standby-förbrukningen för anslutna DALI-EKG:er minimeras automatiskt</p> <p>HVAC (5, 15): Ljusberoende HVAC-närvarostyrning</p> <p>HVAC (30, 40, 50, 60, 120): Ljusberoende HVAC-närvarokontroll med 5 min fördörring på påslagning</p> <p>OFF: Ingen relästyrning</p>	<p>Katkaisu (CO): Kytkeytijen DALI-littalaitteiden valinuistulin virrankulutus minimoitaa automaattisesti</p> <p>HVAC (5, 15): Valoisuudesta riippumaton HVAC-ohjaus läsnäolon mukaan</p> <p>HVAC (30, 40, 50, 60, 120): Valoisuudesta riippumaton HVAC-ohjaus läsnälon mukaan 5 minuutin kytkeytiviveella</p> <p>OFF: Ei releejauista</p>	<p>Utkobling (CO): Standby-ström-for bruket til tilkoblede DALI-EKG minimeres automatiskt</p> <p>HVAC (5, 15): Lysuvahengig HVAC-tilstedevarrelsesekontroll</p> <p>HVAC (30, 40, 50, 60, 120): Lysuvahengig HVAC-tilstedevarrelsesekontroll med 5 min innkoblingsforsinkelse</p> <p>OFF: Ingen relästyrning</p>	<p>Cut-off (CO): Standby consumption of connected DALI electronic ballasts is automatically minimised</p> <p>HVAC (5, 15): light-independent HVAC occupancy control</p> <p>HVAC (30, 40, 50, 60, 120): light-independent HVAC occupancy control with 5 min. switch-on delay</p> <p>OFF: No relay control</p>
	<p>Månen: nattläge (< 10 LUX) inställningsvärde i Lux: 100, 150, 200, 300, 400, 500, 700, 900</p> <p>Solen: dagläge (ingen konstant ljusstyrning, ljusutvärdering inaktiv)</p>	<p>Kuu: yötila (< 10 luxia) Asetusarvo lukeinä: 100, 150, 200, 300, 400, 500, 700, 900</p> <p>Auringo: päivätila (ei vakiolaionsäättö, valoisuuden arviointi inaktiivinen)</p>	<p>Måne: nattmodus (< 10 LUX) settpunkt i Lux: 100, 150, 200, 300, 400, 500, 700, 900</p> <p>Sol: dagmodus (ingen konstant lysstyring, luxnivå inaktiv)</p>	<p>Moon: Night mode (< 10 LUX) Set value in lux: 100, 150, 200, 300, 400, 500, 700, 900</p> <p>Sun: Day mode (no constant light regulation, light evaluation inactive)</p>
	<p>Test (TE): Varje rörelse tändar ljuset i 1 sekund och slår det sedan i 2 sekunder, oavsett ljusstyrka (Obs: Testfunktion är endast möjlig om potentiometern B inte är inställd på "Sun")</p> <p>Uppföljningstid för ljuszonerna i minuter: 1, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 60, 90, 120, 150</p>	<p>Testi (TE): Jokainen liike kytkee valon pääle 1 sekunniksi ja sitten pois päältä 2 sekunniksi kirkkaudesta riippumatta (Huomio: Testi-tila ei ole käytössä, jos "LUX"-potentiometri on aurinko-asennossa)</p> <p>Valaistusalueiden viiveaika minuutteina: 1, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 60, 90, 120, 150</p>	<p>Test (TE): Hver bevegelse slår lyset på i 1 sekund og deretter av i 2 sekunder, uavhengig av lysstyrken (OBS: Test drift er bare mulig hvis potensiometer B ikke er satt til "Sun")</p> <p>Oppfølgingstid for lyssonene i minutter: 1, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150</p>	<p>Test (TE): Each movement, regardless of ambient light levels, switches the light on for 1 second, then off for 2 seconds (PLEASE NOTE: Test mode is only possible if potentiometer B is not in the "Sun" position)</p> <p>Follow-up time for lighting zones in minutes: 1, 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 150</p>
	Inställningar via DIP-brytare	Asetukset DIP-kytkimillä	Innstilling via Dip-brytere	Settings via DIP switches
DIP 1	<p>Soft-start</p> <p>ON: Vid påslagning, först till 10 %, sedan ökande till börvärdet</p> <p>OFF: Vid påslagning först till 100 %, sedan till börvärdet nedåtgående</p>	<p>Soft-start::</p> <p>ON: Valaisusta sytytetään ensin 10%:n tasolle, mistä valatoso säädetään tavoitelukitusolalle</p> <p>OFF: Valaisusta sytytetään ensin 100%:n tasolle, mistä valatoso himmennetään tavoitelukitusolalle</p>	<p>Soft-start</p> <p>ON: Ved innkobling, først til 10 %, deretter økende til innstilt verdi</p> <p>OFF: Ved innkobling først til 100 %, deretter synkende til settpunkt</p>	<p>Soft-Start:</p> <p>ON: initially to 10% at switch-on, then rising to set value</p> <p>OFF: initially to 100% at switch-on, then falling to set value</p>
DIP 2	<p>Init-Light (under självtestcykeln)</p> <p>ON: När detektorns spänning läggs på, lyser alla armaturer med 100 %</p> <p>OFF: När detektorspänning läggs på är alla armaturer avstängda (0 %)</p>	<p>Init-Light (valoisuustaso kalibrointivaiheen aikana)</p> <p>ON: Kun tunnistimeen kytketään käyttöjännite, kaikki valaisimet ovat 100%:n tasolla kalibrointivaiheen aikana</p> <p>OFF: Kun tunnistimeen kytketään käyttöjännite, kaikki valaisimet ovat pois päältä (0%) kalibrointivaiheen aikana</p>	<p>Init-Light (under selvtestsyklus)</p> <p>ON: När detektorspenning tilføres, lyser alle armaturer med 100 %</p> <p>OFF: Når detektorpenningen er tilkoplet, er alle armaturer av (0 %) kalibrointivaiheen aikana</p>	<p>Init-Light (during self-test cycle)</p> <p>ON: when voltage is applied to detector, all lights turn on at 100%</p> <p>OFF: when voltage is applied to detector, all lights are off (0%)</p>
DIP 3	<p>Auto-ON</p> <p>AN: Helautomatisk broadcast eller ljuszon A</p> <p>AUS: Halvautomatisk broadcast eller ljuszon A</p>	<p>Auto-ON</p> <p>ON: Taysautomattiilta broadcast-ohjauksessa tai valaistusalueelle A</p> <p>OFF: Puolautomaattiilta broadcast-ohjauksessa tai valaistusalueelle A</p>	<p>Auto-ON</p> <p>ON: Helautomatisk broadcast eller lyszone A</p> <p>OFF: Halvautomatisk broadcast eller lyszone A</p>	<p>Auto-ON</p> <p>ON: full automatic broadcast or lighting zone A</p> <p>OFF: semi-automatic broadcast or lighting zone A</p>

92743	SV EU Declaration of conformity	FI EU:n vaatimustenmukaisuus-todistus	NO EU erklæring	EN EU Declaration of conformity	
	<p>Produkten överensstämmer med riktlinjerna</p> <ol style="list-style-type: none"> EMC-direktivet 2014/30/EU Lågspänningdirektivet (2014/35/EU) Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU) och (2015/863/EU) 	<p>Tämä tuote noudattaa seuraavia sääädöksiä:</p> <ol style="list-style-type: none"> electromagnetic compatibility (2014/30/EU) low voltage (2014/35/EU) restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU) 	<p>Dette produktet tilfredsstiller følgende direktiver:</p> <ol style="list-style-type: none"> EMC-direktiv 2014/30/EU Lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU) 	<p>This product respects the directives concerning</p> <ol style="list-style-type: none"> electromagnetic compatibility (2014/30/EU) low voltage (2014/35/EU) restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU) 	
110-240 V~, 50/60 Hz	Teknisk data	Tekniset tiedot	Technical data	Technische gegevens	
ca./approx. 0.4 W	Spänning	Jännite	Spannung	Voltage	
	Strömförbrukning	Terhonkulutus	Effekt	Power input	
NYM 5 x 1.5 mm² max. 10 A	Anslutningskabel	Anslutningskabel Strömbrytare	Kaapeliytypi Johdonsuojakatkaisija	Tilkoblingskabel effektbryter	Connection line Circuit breaker
360°	Dekteringsområde	Valvonta-alue	Dektsjons område	Area of coverage	
450 m² / 2.5 m	Dekteringsyta vid rörelse	Valvonta-alueen pinta-ala (poikittainen liike)	Overvåket område med tangentiell bevegelse	Monitored area (tangential movement)	
2 m / 10 m / 2.5 m	Monteringshöjd min./max / rekommenderad	Asennuskorkeus min./maks./ suositueltu	Monteringshøyde min./maks./ anbefalt	Mounting height min./max./ recommended	
 Ø 124 x 85 mm -25°C – +50°C	Dektering vid Monteringshöjd Omgivningstemperatur	Valvonta-alue Asenヌuskorkeudella Ympäristön lämpötilassa 1 pölyttiminen liike 1 på tvers 2 gängande tvärs 2 gående mot 3 sittande arbeten	Dektsjonsområde ved monteringshøyde Omgivelsestemperatur 1 på tvers 2 rett mot 3 stillesittende aktiviteter	Range of coverage at mounting height Ambient temperature 1 across 2 towards 3 seated	
	Skyddsklass/ IP- klass	Suojausluokka	Beskyttelsesgrad	Class / Degree of protection	
II / IP20	Mått	Mitat	Dimensjoner	Dimensions	
	Omgivningstemperatur	Ympäristön lämpötila	Omgivelsestemperatur	Ambient temperature	
	Eftergångstid (Ljusa zoner)	Viiveaika (valaistusalueet)	Oppfølgingstid (Lys sone)	Follow-up time (Light zones)	
1 min. – 150 min.	Ljussyrka som börvärde	Valaistustason raja-arvo	Innstilt lysstyrke	Brightness set value	
10 – 2000 Lux	Orienteringsljus	Opastusvalo	Orienteringslys	Orientation light	
C1 μ - NO 2300 W cosφ = 1 1150 VA cosφ=0.5	Reläkontakt Volframkontakt Last	Releen kontaktipinnat volframipinnoitteella. Kytkentäkapasiteetti	Relekontakt Wolfram kontakt Last	Relay contact tungsten pre-make contact Load	
5 s – 120 min	Eftergångstid (HVAC)	Viiveaika (HVAC)	Oppfølgingstid (HVAC)	Follow-up time (HVAC)	
PC	Material i kapsling (UV-beständig)	Kotelon materiaali (UV-kestävä)	Materiale i kapsling (UV-beständig)	Housing material (UV-resistant)	

92743

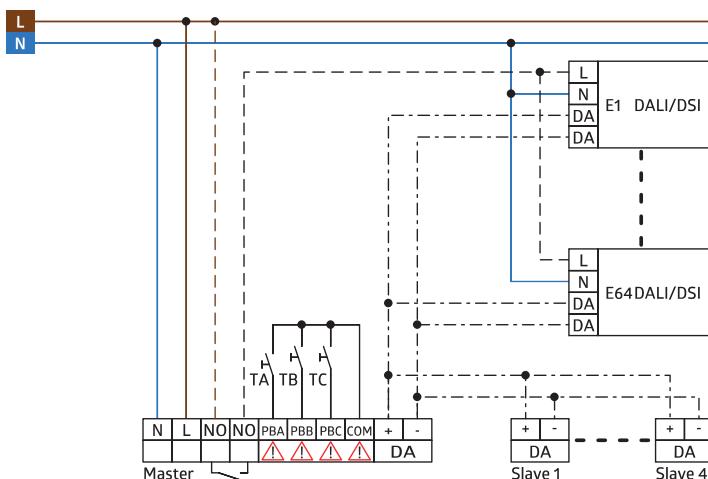
SV Kopplingsschema**FI** Kytkentäkaavio**NO** Koblingsskjema**EN** Schematic diagram

Kopplingsschema.
Vid anslutning av detektor, var
uppmärksam på märkningen av
terminalanslutningarna!

Kytkentäkaavio – kytkettäässä
tunnistinta noudata laitteessa
olevia liittimiä merkitöjä!

Koblingsskjema for tilkobling
av detektor, vær nøyde med
koblingen

Schematic diagram – when
connecting the detector, please re-
spect the labelling of the terminal
connections at the device!


Tillbehör
Lisätarvikkeet
Tilleggsutstyr
Accessory

93067 BLE-IR-Adapter

BLE-IR-Adapteri

BLE-IR-Adapter

BLE-IR-Adapter

92721 PD4-S-DAA4G-TAK

PD4-S-DAA4G-FP

PD4-S-DAA4G-FC

PD4-S-DAA4G-FC

92759 PD4-S-DAA4G-UTP

PD4-S-DAA4G-AP

PD4-S-DAA4G-SM

PD4-S-DAA4G-SM



Produktsida på internet

Tuotesivu internetissä

Produktside på internett

Product page on the internet



B.E.G. One App



93067



92721



92759